El VPH y los hombres - Hoja informativa

Casi todas las personas sexualmente activas contraerán el virus del papiloma humano (VPH) en algún momento de su vida. Pese a que la mayoría de las infecciones por el VPH desaparecen por sí solas sin causar problemas, este virus puede causar en los hombres verrugas genitales o algunos tipos de cáncer. Vacunarse contra el VPH puede ayudar a prevenir estos problemas de salud.

¿Qué es el virus del papiloma humano (VPH)?

El VPH es la infección de transmisión sexual más común. El VPH es una infección viral que se puede transmitir de una persona a otra mediante las relaciones sexuales anales, vaginales u orales, o mediante otro tipo de contacto cercano con la piel durante actividades sexuales. Si usted es sexualmente activo, puede contraer el VPH, y casi todas las personas sexualmente activas se infectan por este virus en algún momento de su vida. Es importante entender que contraer el VPH no es lo mismo que contraer el VIH o el VHS (herpes).

¿Cómo contraen los hombres el VPH?

El VPH se puede contraer al tener relaciones sexuales con una persona infectada con ese virus. Esta enfermedad se puede propagar fácilmente durante las relaciones sexuales anales o vaginales y también se puede transmitir mediante relaciones sexuales orales u otro tipo de contacto cercano con la piel durante actividades sexuales. El VPH puede transmitirse incluso cuando la persona infectada no presenta signos ni síntomas visibles.

¿El VPH me ocasionará problemas de salud?

La mayoría de las veces las infecciones por el VPH desaparecen completamente sin causar ningún problema de salud. Sin embargo, si una infección no desaparece por sí sola, es posible que se presenten síntomas del VPH meses o años después de haberse infectado. Esto hace que sea difícil saber exactamente cuándo se contrajo la infección. Las infecciones por el VPH duraderas pueden causar verrugas genitales o ciertos tipos de cáncer. No se sabe por qué algunas personas presentan problemas de salud por el VPH y otras no.

¿Cuáles son los síntomas del VPH?

La mayoría de los hombres que contraen el VPH nunca presenta síntomas y la infección por lo general desaparece completamente por sí sola. Sin embargo, si el VPH no desaparece, puede causar verrugas genitales o ciertos tipos de cáncer.

Visite a su proveedor de atención médica si tiene preguntas acerca de cualquier cosa nueva o inusual, como verrugas, crecimientos, bultos o llagas en el pene, el escroto, el ano, la boca o la garganta.

¿Cuáles son los síntomas de las verrugas genitales?

Generalmente, las verrugas genitales aparecen como pequeños bultos o grupos de bultos en la zona genital alrededor del pene o del ano. Estas verrugas pueden ser pequeñas o grandes, abultadas o planas, o con

National Center for HIV/AIDS, Viral Hepatitis, STD, and TB Prevention
Division of STD Prevention

CS254994

15_254994A_SHaecker_Factsheet_HPV_Spanish.indd 1 3/13/2015 2:38:38 PM

forma de coliflor. Pueden desaparecer, quedarse igual o aumentar en tamaño o cantidad. Por lo general, un proveedor de atención médica puede diagnosticar las verrugas genitales simplemente con verlas. Estas verrugas pueden volver a aparecer, incluso después del tratamiento. Los tipos del VPH que causan las verrugas no causan cáncer.

¿El VPH puede causar cáncer?

Sí. La infección por el VPH no es cáncer, pero puede causar cambios en el cuerpo que produzcan cáncer. Las infecciones por el VPH generalmente desaparecen por sí solas, pero tener una infección por este virus puede causar ciertos tipos de cáncer. Entre estos están el cáncer de cuello uterino en las mujeres, el cáncer de pene en los hombres y el cáncer de ano tanto en las mujeres como en los hombres. El VPH también puede causar cáncer en la parte de atrás de la garganta, incluidas la base de la lengua y las amígdalas (llamado cáncer orofaríngeo). Todos estos cánceres son causados por infecciones por el VPH que no desaparecieron. El cáncer se desarrolla muy lentamente y puede que no se diagnostique hasta años, o incluso décadas, después de que una persona se infecte con el VPH. En la actualidad, no hay manera de saber quién solo tendrá una infección temporal por el VPH y quién tendrá cáncer después de contraer este virus.

¿Qué tan frecuentes son los cánceres relacionados con el VPH en los hombres?

Aunque el VPH es la infección de transmisión sexual más común, los cánceres relacionados con el VPH no son frecuentes en los hombres.

Algunos hombres son más propensos que otros a presentar cánceres relacionados con el VPH:

- Los hombres con sistemas inmunitarios débiles (incluidos aquellos con el VIH) que se infectan con el VPH tienen más probabilidades de presentar problemas de salud relacionados con este virus.
- Los hombres que tienen relaciones sexuales anales receptivas tienen más probabilidades de contraer el VPH anal y de presentar cáncer de ano.

¿Puedo hacerme la prueba del VPH?

No, no hay en la actualidad una prueba para detectar el VPH en los hombres que esté aprobada.

Los CDC no recomiendan que las pruebas de rutina (también llamadas 'de detección') para detectar el VPH o enfermedades relacionadas con este virus antes de que haya signos o síntomas, se realicen en hombres en los Estados Unidos para detectar cánceres de ano, pene y garganta. Sin embargo, algunos proveedores de atención médica ofrecen pruebas de Papanicoláu anales para los hombres que puedan tener mayor riesgo de cáncer anal, como aquellos con el VIH u hombres que tengan relaciones sexuales anales receptivas. Si tiene síntomas y le preocupa el cáncer, visite a un proveedor de atención médica.

¿Me pueden dar tratamiento para el VPH o los problemas de salud causados por este virus?

No existe un tratamiento específico para el VPH, pero hay tratamientos para los problemas de salud que causa. Las verrugas genitales pueden ser tratadas por su proveedor de atención médica o con medicamentos recetados. Los cánceres relacionados con el VPH son más tratables cuando se diagnostican y se tratan temprano. Para obtener más información, visite www.cancer.org/espanol/index.

¿Cómo puedo reducir las posibilidades de contraer el VPH?

Hay dos medidas que puede tomar para reducir su riesgo de contraer el VPH y las enfermedades relacionadas con este virus:

- Vacúnese. Las vacunas contra el VPH son seguras y eficaces. Pueden proteger a los hombres contra las verrugas y contra ciertos cánceres causados por el VPH. Lo ideal sería vacunarse antes de tener relaciones sexuales por primera vez (vea a continuación las recomendaciones según los grupos de edad). Las vacunas contra el VPH se administran en una serie de 3 inyecciones durante un periodo de unos seis meses.

15_254994A_SHaecker_Factsheet_HPV_Spanish.indd 2 3/13/2015 2:38:38 PM

- Use condones en la forma correcta cada vez que tenga relaciones sexuales. Esto puede reducir sus probabilidades de contraer cualquier infección de trasmisión sexual, incluida la infección por el VPH. Sin embargo, el VPH puede infectar zonas no cubiertas por el condón, por lo que los condones pueden no ofrecer una protección total contra el VPH.

¿Puedo vacunarme contra el VPH?

En los Estados Unidos, las vacunas contra el VPH se recomiendan para los siguientes hombres:

- Todos los niños a los 11 o 12 años (o tan jóvenes como a los 9 años).
- Los niños mayores hasta los hombres de 21 años, si no se vacunaron cuando eran más jóvenes.
- Los hombres de hasta 26 años de edad que sean homosexuales o gay, bisexuales y otros hombres que tengan relaciones sexuales con hombres, si no se vacunaron cuando eran más jóvenes.
- Los hombres con el VIH o sistemas inmunitarios debilitados de hasta 26 años de edad, si no se vacunaron cuando eran más jóvenes.

¿Qué significa para mi salud o la de mi pareja sexual tener el VPH?

Visite a su proveedor de atención médica si tiene preguntas acerca de cualquier cosa nueva o inusual (como verrugas, crecimientos, bultos o llagas) en el pene, el escroto, el ano, la boca o la garganta suyos o de su pareja. Aunque estén sanos, puede que usted y su pareja o parejas sexuales quieran que un proveedor de atención médica les haga pruebas de otras infecciones de transmisión sexual.

Si usted o su pareja tiene verrugas genitales, deberían evitar las relaciones sexuales hasta que las verrugas hayan desaparecido o se las hayan extirpado. Sin embargo, no se sabe por cuánto tiempo una persona puede transmitir el VPH después de que hayan desaparecido las verrugas.

¿Qué significa para mi relación tener el VPH?

Por lo general, las infecciones por el VPH son temporales. Una persona puede tener el VPH durante muchos años antes de que le cause problemas de salud. Si a usted o a su pareja se les diagnostica una enfermedad relacionada con el VPH, no hay manera de saber por cuánto tiempo usted ha tenido el virus, si su pareja se lo transmitió o si fue usted quien se lo pasó a su pareja. El VPH no necesariamente es un signo de que usted o su pareja estén teniendo relaciones sexuales con otras personas. Es importante que las parejas sexuales hablen de su salud sexual y de los riesgos de todas las infecciones de transmisión sexual.

¿Dónde puedo obtener más información?

Información sobre las ETS
http://www.cdc.gov/std/spanish/default.htm

Información sobre el VPH (en inglés)
http://www.cdc.gov/hpv/

La salud de los hombres homosexuales (gay) y bisexuales (en inglés)
http://www.cdc.gov/msmhealth/

Centro de información de los CDC
1-800-CDC-INFO
(1-800-232-4636)Comuníquese con CDC–INFO
https://wwwn.cdc.gov/dcs/

Quiero Saber (from ASHA)
http://www.quierosaber.org/ets.html
P. O. Box 13827
Research Triangle Park, NC 27709-3827
1-800-783-9877

Versión en español aprobada por CDC Multilingual Services – Order # 254681

15_254994A_SHaecker_Factsheet_HPV_Spanish.indd 3 3/13/2015 2:38:38 PM